

INFORMÁCIE ČLENSKÝCH ŠTÁTOV

Informácie oznámené členskými štátmi o štátnej pomoci poskytnutej v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 1857/2006 o uplatňovaní článkov 87 a 88 zmluvy na štátnu pomoc pre malé a stredné podniky (MSP) pôsobiace v poľnohospodárskej výrobe, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 70/2001

(2009/C 303/10)

Č. pomoci: XA 33/09

— pomoc na práce na zachovanie lúk a poľnohospodárskej pôdy (táto pomoc sa oznamuje podľa článku 88 ods. 3 Zmluvy o ES),

Členský štát: Taliansko

Región: Trentino – Alto Adige – Provincia autonoma di Bolzano

— pomoc na „oddelenie lesy – pastviny“ (povaha týchto činností sa bližšie stanovuje v oznámení v zmysle článku 88 ods. 3 Zmluvy o ES),

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc: Investimenti per il miglioramento delle malghe e dei pascoli.

— pomoc na „iné zásahy, opatrenia, práce na zachovanie hydrogeologickej rovnováhy v horských oblastiach“ (povaha týchto činností sa bližšie stanovuje v oznámení v zmysle článku 88 ods. 3 Zmluvy o ES),

Právny základ:

Legge provinciale del 21 ottobre 1996 n. 21;

— pomoc na budovanie lesných ciest [žiadosť o udelenie výnimky na tento druh činnosti bola podaná podľa nariadenia (ES) č. 800/2008].

Delibera della giunta provinciale n.º 2365 del 7 luglio 2008.

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku: Ročné rozpočtové prostriedky predstavujú 3 000 000,00 EUR.

Príslušné odvetvia hospodárstva: Celé odvetvie poľnohospodárstva.

Maximálna intenzita pomoci: Poskytne sa pomoc do výšky 50 % oprávnených nákladov. Investície nezahŕňajú zvýšenie chovnej kapacity horských letných pastvín. Suma 10 000,00 EUR predstavuje minimálne oprávnené náklady na projekt, na ktorý sa schéma pomoci vzťahuje.

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Provincia autonoma di Bolzano
Ripartizione Foreste
Ufficio Economia Montana
Via Brennero 6
39100 Bolzano BZ
ITALIA

Dátum implementácie: Od uverejnenia identifikačného čísla žiadosti o výnimku na internetovej stránke Generálneho riaditeľstva Komisie pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka.

E-mail: Economia.montana@provincia.bz.it

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: Do 31. decembra 2013.

Internetová stránka:

<http://www.provincia.bz.it/foreste/sussidi/sussidi.asp>

Účel pomoci:

Pomoc na investície do poľnohospodárskych podnikov v zmysle článku 4 nariadenia (ES) č. 1857/2006. Upozorňujeme, že pomoc v nasledujúcich oblastiach je zo schémy vylúčená:

Ďalšie informácie: Právny základ vyplývajúci z právneho poriadku provincie bol prispôsobený a doplnený v súlade s článkom 18 nariadenia (ES) č. 1857/2006. Upozorňujeme, že všetky odkazy na bežnú a výnimočnú údržbu boli odstránené.

— pomoc podnikom vyrábajúcim syr [pre ktoré sa žiadost' o výnimku podá na základe nariadenia (ES) č. 800/2008],

Č. pomoci: XA 177/09

Členský štát: Španielsko

Región: Comunitat Valenciana

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc: Centro de Calidad Avícola y Alimentación Animal de la C.V. (CECAV).

Právny základ: Resolución de la Consellera de Agricultura Pesca y Alimentación, que concede la subvención basada en la línea nominativa descrita en la ley 17/2008 de presupuestos de la Generalitat.

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku: 16 000 EUR v roku 2009

Maximálna intenzita pomoci: 100 % oprávnených nákladov

Dátum implementácie: Od dátumu uverejnenia evidenčného čísla žiadosti o oslobodenie na webovej stránke Generálneho riaditeľstva Európskej komisie pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka.

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: Počas roku 2009.

Účel pomoci:

Poskytnutie služieb kontroly kvality a zdravia hydiny chovateľom hydiny a ich organizáciám.

Oprávnené náklady, na ktoré sa pomoc vzťahuje, sú náklady na kontroly vykonané podľa Plánu na ochranu zdravia hydiny, zavedeného Kráľovským dekrétom 328/2003 zo 14. marca, ktorým sa zavádza a upravuje Plán na ochranu zdravia hydiny; na tieto sa vzťahuje článok 10 nariadenia (ES) č. 1857/2006 (zdravotné kontroly v naturáliách poskytované prostredníctvom subvencovaných služieb).

Príslušné odvetvia hospodárstva: Vlastníci hydinárskych podnikov a ich organizácie v regióne Comunitat Valenciana.

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación
Amadeo de Saboya, 2
46010 Valencia
ESPAÑA

Internetová stránka:

http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas_agrarias/pdf/cecav09.pdf

Ďalšie informácie: —

Č. pomoci: XA 230/09

Členský štát: Spolková republika Nemecko

Región: —

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc: Richtlinien des Bundesministeriums für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz (BMELV) und des Bundesministeriums für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit (BMU) für ein Bundesprogramm zur Steigerung der Energieeffizienz in der Landwirtschaft und im Gartenbau.

Právny základ: Gesetz über die Feststellung des Bundeshaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2009 (Haushaltsgesetz 2009) of 21 December 2008 (BGBl. I, p. 2899) read in conjunction with the Richtlinien des Bundesministeriums für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz (BMELV) und des Bundesministeriums für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit (BMU) für ein Bundesprogramm zur Steigerung der Energieeffizienz in der Landwirtschaft und im Gartenbau.

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku: 7 miliónov EUR

Maximálna intenzita pomoci: 40 %, až do výšky 400 000 EUR počas troch kalendárnych rokov.

Dátum implementácie: Od dňa nasledujúceho po dni uverejnenia uvedených usmernení vo Federal Gazette. Usmernenia boli predložené na uverejnenie vo Federal Gazette. Budú uverejnené najskôr 10 pracovných dní po oznámení čísla pomoci Komisiou.

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: 31. december 2012

Účel pomoci: Schéma na pomoc MSP na zvýšenie energetickej efektívnosti v poľnohospodárstve a záhradníctve [článok 4 nariadenia (ES) č. 1857/2006].

Príslušné odvetvia hospodárstva: Poľnohospodárstvo a záhradníctvo

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung
Deichmanns Aue 29
53179 Bonn
DEUTSCHLAND

Internetová stránka:

<http://www.bmelv.de/SharedDocs/Downloads/EU/BuProgrEnergieeffizienz>

Ďalšie informácie: —

Č. pomoci: XA 231/09

Členský štát: Taliansko

Región: Veneto

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc: Progetti formativi rivolti a favore delle imprese attive nella produzione di prodotti agricoli

Právny základ:

L.R. n. 10 del 30 gennaio 1990 «Ordinamento del sistema della formazione professionale e organizzazione delle politiche regionali del lavoro»;

DGR n.º 2467 del 4 agosto 2009.

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku: Viazané sumy: 1 300 000,00 EUR.

Maximálna intenzita pomoci: 100 %

Dátum implementácie: Od uverejnenia identifikačného čísla žiadosti o oslobodenie na internetovej stránke Generálneho riaditeľstva Komisie pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka.

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: Do 31. decembra 2012.

Účel pomoci:

Technická pomoc [čl. 15 nariadenia (ES) č. 1857/2006]:

Pomoc poslúži na poskytnutie odborných školení pre poľnohospodárov v nasledujúcich oblastiach:

- školenie na získanie povolenia nakupovať a používať prípravky na ochranu rastlín,
- odborná príprava, na základe ktorej je možné získať kvalifikáciu v obchodnej sfére alebo osvedčenie o spôsobilosti

podľa platných právnych predpisov a v prípade ktorej má odbornosť alebo zdokonaľovanie zručností kľúčový význam;

- školenia na aktualizáciu poznatkov alebo na zdokonalenie vedomostí v danej oblasti,
- školenia s cieľom nadobudnúť dostatočné „profesijné zručnosti“, ako sa stanovuje v právnych predpisoch Spoločenstva a/alebo osvedčenia uvedené v legislatívnom výnose 99/2004 (profesionálny poľnohospodár).

Príslušné odvetvia hospodárstva: Poľnohospodárstvo, lesné hospodárstvo a rybolov.

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Regione del Veneto
Palazzo Balbi
Dorsoduro 3901
30123 Venezia VE
ITALIA

Tel. +39 412795030
Fax +39 412795085
e-mail: dir.formazione@regione.veneto.it

Internetová stránka:

<http://www.regione.veneto.it/Servizi+alla+Persona/Formazione+e+Lavoro/ModulisticaREG.htm#primario>

Ďalšie informácie:

Viac informácií získate na adrese:

Direzione Regionale Formazione
Via Allegri 29
30174 Venezia Mestre VE
ITALIA

Tel. +39 412795029 / 412795030
Fax +39 412795085
E-mail: dir.formazione@regione.veneto.it